

Μάθημα: Γαλλικά

Σύνδεση με το Αναλυτικό Πρόγραμμα: Βιβλίο «Action.fr – gr 1 Τεύχος Α'», Unité 1, page 26.

Εισηγητής: Καζασίδου Σμαράγδα

Τάξη: Α'

Μαθητές: 50

Χρονική διάρκεια Δραστηριότητας: 1 μήνας

Τύπος Δραστηριότητας: «Σημαντικά γεγονότα του 20^{ου} αιώνα, μέσα από την Ποίηση».

Διδακτικοί στόχοι: α) Απόκτηση γνώσεων, σχετικών με την Ιστορία και τον Πολιτισμό κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

β) Απόκτηση γνώσεων, σχετικών με τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

γ) Πρόοδος στην εκμάθηση της γαλλικής γλώσσας, επίσημης γλώσσας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Μέσα διδασκαλίας: Προφορικός και γραπτός λόγος, λεξικά, ηλεκτρονικοί υπολογιστές.

Δομή μαθήματος

- Ξεκινήσαμε με την ανάγνωση του διαλόγου και την κατανόησή του.
- Οι μαθητές έπαιξαν τους ρόλους.
- Επεξεργαστήκαμε το λεξιλόγιο και σταθήκαμε ιδιαίτερα στη λέξη «libre», την ερμηνεία της οποίας δίνει το βιβλίο.
- Επεκταθήκαμε στη λέξη «liberté» και το σύνθημα της Γαλλικής Επανάστασης «liberté, égalité, fraternité».
- Ομάδες μαθητών ερεύνουν ιστορικά στοιχεία στο διαδίκτυο και ενημέρωσαν την τάξη σχετικά με τη Γαλλική Επανάσταση.
- Ακολούθησε συζήτηση βασισμένη στις ανωτέρω αρχές, αξιολόγησή τους και συσχέτιση με τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Δόθηκε στους μαθητές Φύλλο Εργασίας με αποσπάσματα του ποιήματος «Liberté» του Paul Éluard, καθώς και μέρος του χαιρετισμού που ο Robert Desnos, απηύθυνε κατά τη διάρκεια του ισπανικού εμφυλίου πολέμου, σε εκείνους που έδειξαν την αλληλεγγύη τους στους μαχόμενους για την Ελευθερία και τη Δημοκρατία απέναντι στον φασισμό του Φράνκο.
Το Φύλλο Εργασίας κοσμήθηκε με το έργο του Pablo Picasso «Guernica», το οποίο ο καλλιτέχνης δημιούργησε εν μέσω του ισπανικού εμφυλίου, για να καταγγείλει τη βία, τη βαναυσότητα, την ωμότητα και τον τρόπο του πολέμου.
- Αναφερθήκαμε τόσο στον ισπανικό εμφύλιο, όσο και στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, και στις συνέπειες των πολέμων γενικότερα. Τονίσαμε την αξία της Ειρήνης, της Ελευθερίας και της Δημοκρατίας, υπογραμμίζοντας πως αποτελούν βασικές αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι μαθητές εργάστηκαν σε ομάδες, μετέφρασαν τα ποιήματα με τη βοήθεια λεξικών, τόσο στο σπίτι, όσο και στην τάξη.
- Απάντησαν στα ερωτήματα που τους δόθηκαν στο Φύλλο Εργασίας.
- Ακολούθησε απαγγελία των αποσπασμάτων των ανωτέρω ποιημάτων.
- Τέλος, διαπιστώθηκε ότι μέσα από αυτή τη Δραστηριότητα α) αποκτήθηκαν γνώσεις, σχετικές με την Ιστορία και τον Πολιτισμό κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, β) γνώσεις, σχετικές με τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, γ) σημαντική πρόοδος στην εκφορά του προφορικού λόγου και γενικότερα στην εκμάθηση της γαλλικής γλώσσας, επίσημης γλώσσας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αξιολόγηση: Η αξιολόγηση των μαθητών έγινε α) μέσα από τη συμμετοχή τους στις ομάδες εργασίας στην τάξη, β) μέσα από τις απαντήσεις που έδωσαν στα ερωτήματα του Φύλλου Εργασίας, γ) μέσα από την παραγωγή του προφορικού τους λόγου.

Ονοματεπώνυμο:

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Paul Éluard «Liberté»

Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom

Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom

Sur les champs sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom

Sur chaque bouffée d'aurore
Sur la mer sur les bateaux
Sur la montagne démente
J'écris ton nom

Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom

Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer

Liberté.

Robert Desnos: La guerre civile en Espagne

«Je vous salue
Camarades de toutes les nations,
Présents au rendez-vous

Je vous écoute.
J'entends vos voix et je vous appelle.
Je vous appelle dans ma langue connue de tous.
Une langue qui n'a qu'un mot :
Liberté!

Que ma voix vous parvienne donc
Chaude et joyeuse et résolue,
Sans crainte et sans remords.

Je vous salue au seuil du nouveau matin.»



Pablo Picasso, 1937 «Guernica»

Να απαντήσετε στα παρακάτω ερωτήματα:

1) Ποια στοιχεία του Γαλλικού Πολιτισμού εντοπίζετε;

.....

.....

.....

.....

2) Ποιες αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εντοπίζετε;

.....

.....

.....

.....

3) Στις παραπάνω απαντήσεις υπάρχουν κοινά στοιχεία; Αν ναι, ποια είναι αυτά;

.....

.....

.....

.....

4) Βρείτε τρόπους παρουσίασης των ανωτέρω ποιημάτων, καθώς και του έργου του Pablo Picasso, για να φανούν οι αξίες του Γαλλικού Πολιτισμού και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

